

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 7:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synów Pachat-Moaba,* (to jest) synów Jeszuy i Joaba, dwa tysiące ośmiuset osiemnastu.** ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synów Pachat-Moaba, [to jest] synów Jeszuy i Joaba, dwa tysiące ośmiuset osiemnastu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synów Pachat-Moaba, synów Jeszuy i Joaba — dwa tysiące ośmiuset osiemnastu;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synów Pachatmoabowych, synów Jesui, i Joabowych dwa tysiące ośm set i ośmnaście;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synów Fahatmoab z synów Jozuego i Joaba, dwa tysiąca ośm set ośmnaście.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	potomków Pachat-Moaba z linii Jozuego i Joaba - dwa tysiące ośmiuset osiemnastu;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synów Pachat-Moaba, mianowicie synów Jeszuy i Joaba, dwa tysiące ośmiuset osiemnastu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	potomków Pachat-Moaba, czyli potomków Jozuego i Joaba – dwa tysiące ośmiuset osiemnastu;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	z rodu Pachat-Moaba, potomkowie Jozuego i Joaba - dwa tysiące ośmiuset osiemnastu,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	synów Pachat-Moaba z linii Jozuego i Joaba - 2818,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сини Фаатмоава з синами Ісуса і Йоава - дві тисячі вісімсот вісімнадцять.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	synów Pachat Moaba, synów Jeszui i Joaba – dwa tysiące osiemset osiemnastu;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	synów Pachat-Moaba, z synów Jeszui i Joaba, dwa tysiące ośmiuset osiemnastu;

¹⁾ Lub: namiestnika Moaba.

²⁾ W <x>150 2:6</x> dwunastu.